

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.

WAT
ASS
LASS?

Große Showeinlage am 1. März im Conservatoire der Stadt Luxemburg: „The 12 Tenors feat. The 10 Sopranos“, bringen leichte Opernkost, poppig und unkompliziert.

FR, 24.2.

MUSEK

Les Musiciens débutants, représentation finale des stages, Hall Sportif, eglise, *Lutzhausen et Hollenfels*, 19h.

The King and I, Musical von Richard Rodgers und Oscar Hammerstein, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Stephan Sulke, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Kurt Vile and the Violators, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

Abbey Road, tribute to the Beatles, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

My Only Scenery + The Perfect Crime, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Disco Destruction Party, Exhaust, Großes Exil, *Trier (D)*, 23h. Tel. 0049 651 2 51 91.

THEATER

Theatersport, auf Zuruf der Zuschauer wird spontan improvisiert, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Charaktersau trifft Trüffelschwein, Kabarett mit Frederic Hormuth, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Nipple Jesus, Monolog nach dem Roman von Nick Hornby, Europäische Kunstakademie (Aachener Str. 63), *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Robert-Krieps-Sall am Kulturzentrum Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 67 06 44.

KONTERBONT

Critical Mass, rendez-vous à la place de la Gare, *Luxembourg*, 18h.

SA, 25.2.

JUNIOR

You are beautiful, Atelier fir Kanner vun sechs bis zwoelef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.

Zaubersteng! Mam Poppentheater Hopplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-444.

MUSEK

Vanna + His Statue Falls + Hundreth + The Greenery + Choking on Illusions, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 2 51 91.

Récital de piano, par Xena Pestova et Pascal Meyer, oeuvres de Debussy, Ravel, Satie, Messiaen, Dutilleux et Dufourt, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Sedaa, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Liedermacher 14, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Stephan Sulke, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

WAT ASS LASS
Kalender **S. 2 - S. 7**
Soap & Skin **S. 4**

KINO
Programm **S. 8 - S. 18**
Iron Lady **S. 10**

EXPO
Ausstellungen **S. 19 - S. 23**
Miodrag **p. 20**

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.

Mallacoota, jonglerie musicale par Daniel Hélin, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Sharon Jones & The Dap-Kings, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Korange, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

G-Clamps + What About It, ancien palais de justice, *Arlon (B)*, 21h.

THEATER

Keinohrhasen, Komödie nach dem gleichnamigen Film, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Robert-Krieps-Sall am Kulturzentrum Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 67 06 44.

PARTY/BAL

Tanzritual, Darkwave, Gothic, Electro, Mittelalter usw., Exhaus, Großes und Kleines Exil, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

I love Bollywood, Jazzkeller (Dudweilerstr. 26), *Saarbrücken (D)*, 23h.

KONTERBONT

Schnittkurs, unter der Leitung von Remy Bintener, Treffpunkt Schoulgaart, *Kehlen*, 14h. Tél. 621 76 84 52.

SO, 26.2.

JUNIOR

Les histoires d'Anna, par le Théâtre d'Oz, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 16h. Tél. 0032 63 24 58 50.

Der kleine Prinz, Musik von Gisbert Näther, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Zaubersténg! Mam Poppentheater Hopplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-444.

Des Kaisers neue Kleider, musikalisches Märchen, mit der Musikgruppe Pastroella, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

MUSEK

Piano plus... vocals, par Claude Schaus et Marly Marques, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h30.

Concert Lorrain, Saint-Pierre-aux-Nonnains, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Femmes au piano, avec Tatiana Toulankina, Anastassia Toulankina, Elena Toulankina et Lisa Toulankina, oeuvres de Haydn, Debussy et Rachmaninov, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Krimsonick, tribute to King Crimson, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

The Subways, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Theatercafé zu Die Physiker, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Robert-Krieps-Sall am Kulturzentrum Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 67 06 44.

KONTERBONT

L'histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

Buergbrennen, cortège flambeau, Minigolf, *Luxembourg*, 19h.

MO, 27.2.

MUSEK

Eddie Martin Band, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Sunrise Avenue, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu SOLD OUT!

Justice, Rockhal, *Esch*, 21h.

THEATER

Judith, von Friedrich Hebbel, Deutsches Theater Berlin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Lundi littéraire, Lucien Blau, Nico Helminger et Jean Back, Espace H2O, *Differdange*, 20h.

DI, 28.2.

KONFERENZ

Slow Food et la nouvelle PAC, avec Paolo Di Croce, Libreria e Caffetteria Altrimenti (15, rue de la Faïencerie), *Luxembourg*, 18h30.

Vum Henri Servais bei de Ramplassang vum Dicks, Virtrag vum Roger Muller, Centre national de littérature, *Mersch*, 20h. Tél. 32 69 55-1.

MUSEK

Trio Anpapié, oeuvres de Mozart, Jadin et Beethoven, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Bass Panic, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Mahler, sur le chemin, avec Manou Walesch (textes et chant), François Dopagne (violon), Pierre Laurent (violon), Petar Mladenovic (alto), Claude Giampellegrini (violoncelle) et Jean Hilger (piano), Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Rova saxophone Quartet, jazz, suivi du trio Doneda/Kocher/Wolfarth, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Soap & Skin, experimental Indie, Kulturfabrik, Großer Saal, *Esch*, 28h. Tél. 55 44 93-1. *Siehe Artikel S. 4*

THEATER

Demetrius, von Friedrich Schiller, Puppentheater mit Alla Caricina, Svetlana Shadrina, Nikita Vinogradov, Ivan Kurkin, Petr Kurkin, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Judith, von Friedrich Hebel, Deutsches Theater Berlin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Humorprofis - die komische Lesereihe, Lesung, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

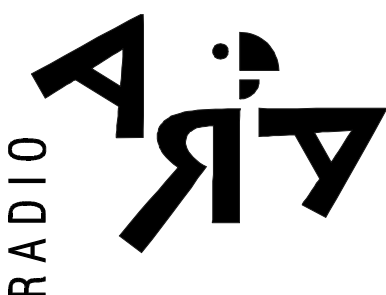
Exploration du monde : Wallonie - le terroir au fil de l'eau, réalisateur Philippe Soreil, Ciné Ariston, *Esch*, 20h30.

MI, 29.2.

JUNIOR

Les Monteurs d'Ombres, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 15h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

ID, multidisziplinäres Theater-, Tanz-, Musik- und Zirkusprojekt, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07.



103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Sonnden
26.02.2012
19.30 - 21.00

1000-1000-1000

Jubiläumssendung "Silent Running" mam Gast Klares

Ass et Gewunnecht oder Leidenschaft? Lauschtert selwer....



22 22 88 - d'Hotline fir Är Gléckwënsch

EVENT



Schwer aus der
Reserve zu locken:
Anja Franziska Plaschg
alias „Soap & Skin“.

SONGWRITING

Leiden schaffen

Christiane Walerich

In „Narrow“ setzt sich die junge Musikerin und Sängerin Anja Franziska Plaschg alias „Soap & Skin“ mit dem Tod auseinander.

Das gleißende Zündfeuer einer Rakete in Nahaufnahme, die Schubkraft die den Stahlkoloss langsam in den dunkelblauen Himmel taucht, helle Rauchscheiden, die an dem immer schneller werdenden Flugkörper entlang wabern, eine seidene Korona, die sich um die in der Entfernung entschwindende Raumfähre legt - dann eine Explosion, die das Geschoss zerreißt und in einer glühenden Wolke verdampfen lässt. Zum Schluß fixiert die Kamera ein brennendes Metallstück, das trudelnd, in Zeitlupe herabsinkt... Das Musikvideo, das an die Challenger-Katastrophe vom 28. Januar 1986 erinnert, bei der 73 Sekunden nach dem Start die Raumfähre in etwa 15 Kilometern Höhe auseinanderbrach und vor den Augen vieler Zuschauer und Familienmitglieder das Leben aller sieben Astronauten auf einen Schlag auslöschte - beginnt mit rhythmischen Metallklängen bevor der Gesang von Anja Franziska Plaschg alias „Soap & Skin“ einsetzt und sich zum aufwallenden Crescendo entwickelt: „Forward tales to tide, The boat turns toward the port, With fire and mud stained sky, Bright after time, My whole burden is laid down, Stay here, Stay here, Stay here...“.

Das Musikvideo und der gleichnamige Song „Boat Turns Toward The Port“ gehört zum erst kürzlich auf den Markt gekommenen, neuen Album „Narrow“, in dem die junge, introvertierte

Österreicherin ein Denkmal für ihren verstorbenen Vater setzt. Die Nachfolge-CD ihres vormals gefeierten Debüts „Lovetune For Vacuum“ (2009), die sie demnächst in der Kulturfabrik vorstellen will, ist eine intime Auseinandersetzung mit dem Tod. „Vater“ heißt der beklemmende Opener, in dem sie ein dramatisches Pianospiele anstimmt, dazu ihre Stimme - jede Silbe, genau vermessen bis in den taumelnden Rausch von Trauer, Verzweiflung und Wut hinein: „Haltet alle Uhren an, hindert den Hund daran, den Sarg anzubellen. Wo immer ich aufschlage, find ich dich, du fällst im Schatten der Tage, als Stille und Stich. Ich trink auf dich dutzende Flaschen Wein, und will doch viel lieber eine Made sein...“ Ebenso bedingungslos ist ihre Interpretation des alten Desireless-Disco-Hits „Voyage Voyage, Et jamais ne reviens“.

Als Wunderkind wurde die junge Österreicherin gehandelt, die in einem kleinen Ort in der Steiermark aufwuchs, wo ihre Eltern eine Schweinemast betrieben. Seit ihrem sechsten Lebensjahr spielt sie Klavier, mit 14 Jahren begann sie mit der Geige und wandte sich parallel der elektronischen Musik zu. Anja Plaschg ist mannigfaltig aktiv, hat in Wien Kunst studiert und bringt ihre Ausdruckskraft in ihren Videos zur Geltung, zudem agiert sie als Schauspielerin und zeigt sich auch für die Kreation einer Schokolade aus Weihrauchöl, Rotwein, Schweineblut und Kornblumen zuständig. Diese Vielseitigkeit ist ihre Kraft. So komponiert und produziert sie ihre schwermütig schöne Musik weitestgehend im Alleingang und hat dazu

auch ihr eigenes Label gegründet. Ihre Musik, die an Cat Power, Nico, oder an den delikaten Kammer-Pop von „Antony & The Johnsons“ sowie an die expressiven Kompositionen eines Sergej Rachmaninow erinnert, sei „ein Akt mit dem Unterbewusstsein“, so die Sängerin. Hemmungslos gibt sich Plaschg den Abgründen ihres seelischen Befindens hin und entführt den Zuhörer in ein Reich düstester Romantik. Viel wortkarger und zurückhaltender ist die Künstlerin dagegen im wahren Leben - zumindest gegenüber der Presse. In einer Sendung des deutsch-österreichischen Satiriker-Duos Stermann & Grisseemann bemüht sich die beiden Entertainer vergeblich einen Dialog zu spannen, die „verbotene Fragen“-Liste zu umschiffen und die Sängerin mit einem „Anjaaaaa“ und „Möchtest du noch Wein?“ aus der Reserve zu locken. Die woxx wurde auf eine Interviewanfrage mit Schweigen honoriert - eine klare Absage wäre einfach höflicher und akzeptabel gewesen. Jedoch auch bei ihrem letzten Konzert im Exit07 fiel Plaschg durch ihre Manieriertheit auf - so war die Bar auf Wunsch der sensiblen Künstlerin geschlossen. Nun gut. Nichtsdestotrotz darf man auf das Konzert von „Soap & Skin“ gespannt sein. Und darauf was passiert, falls irgendwann ihre Katharsis vollbracht ist... vielleicht hält sie es ja auch mit der düsteren Meinung eines anderen genialen Österreichers, dem Schriftsteller Thomas Bernhard, der einmal sagte: „Das Leben ist ein Prozeß, den man verliert, was man auch tut und wer man auch ist.“

In der Kulturfabrik am 28. Februar.

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.

KONFERENZ

Denn Doud vun den Ideologien tëscht 1939 an 1989, vum Paul Kremer, Unilu, Campus Limpertsberg, Luxembourg, 17h30.

MUSEK

Sweed Vini and Friends, Cercle Municipal, Luxembourg, 18h30.

Ensemble l'Abrupt, création pour six danseurs et six percussionnistes, chorégraphie d'Alban Richard, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Jazz Gitti, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Talking to Turtles, Indierock, ExHaus, Balkensaal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Richie Kotzen, guitar, Kulturfabrik, Großer Saal, Esch, 20h. Tel. 55 44 93-1.

Piano plus... vibraphone, par Tristano Schlimé et Pascal Schumacher, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h30.

Dream Theater + Periphery, Rockhal Box, Esch, 21h.

Kasabian, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Das qualvoll uralte Rätsel - oder: Was ist denn nun der Sinn des Lebens? Lesung mit Texten von Andreas Gryphius, Samuel Johnson, Goethe, Tolstoi, Heine, Kirkegaard, Mauthner, Thoreau, Yeats, Pessoa, Tucholsky, Kafka, O'Neill, Hesse, Camus, Gioran, Victor E. Frankl, Woody Allen und anderen, mit Desirée Nosbusch und Marc Limpach, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Demetrius, von Friedrich Schiller, Puppentheater mit Alla Caricina, Svetlana Shadrina, Nikita Vinogradov, Ivan Kurkin, Petr Kurkin, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

20.000 Meilen unter den Meeren, von Christophe Diem, nach Jules Verne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Geschichten von hier II: Kapitulation, Projekt von Frank Abt, Deutsches Theater Berlin, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.

KONTERBONT

Wednesdays at Mudam, programmation février : Expérience Musée 2012 par les élèves de la section F du Lycée classique de Diekirch, Mudam, *Luxembourg*, 18h - 20h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Insel der Gestrandeten, TV-Film und Diskussion über Bootsflüchtlinge, Filmhaus (Mainzerstraße), *Saarbrücken (D)*, 20h.

DO, 1.3.

KONFERENZ

La jeunesse au Luxembourg culturel, avec Helmut Willems, ASTI (10, rue Auguste Laval), *Luxembourg*, 12h - 13h45. Inscription sur ensemble@asti.lu. Retransmission sur www.asti.lu

Les Turcs à Vienne, 1683 - Dernière croisade de l'Europe chrétienne ou début de l'Europe moderne ? de Franco Cardini, Bibliothèque nationale, *Luxembourg*, 18h30.

Vu Kierfmécher an anere Gesellen - dat aalt Handwierk ëm 1900, Geschicht a Geschichten aus dem Duerf, mam Nicolas Schweicher, D'Millen, *Beckerich*, 20h.

Dr. Charles Marx, der Gründer des Ettelbrücker Krankenhauses, Konferenz mit der Historikerin Stéphanie Kovacs, Bibliothèque, *Ettelbruck*, 20h.

MUSEK

Radio String Quartet Vienna, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 32 26 32.

Jazz Gitti, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Orchestre National de Belgique, sous la direction de Stefan Blunier, oeuvres de Henderickx, Haydn et Scriabine, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The 12 Tenors feat. The 10 Sopranos, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Band of Friends, tribute to Rory Gallagher, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Jali, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h.

Bizarre Anmachen, Direktmusik mit den Jojo Achims und SST-Ensemblemitgliedern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

THEATER

Dracula, von Bram Stoker, szenische Bearbeitung von Claude Mangen, mit David Goldrake, Yannick Géraud, Sylvia Camarda, Luc-Emmanuel Betton, Fred Frenay und Samuel Meystre, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Das qualvoll uralte Rätsel - oder: Was ist denn nun der Sinn des Lebens? Lesung mit Texten von Andreas Gryphius, Samuel Johnson, Goethe, Tolstoi, Heine, Kirkegaard, Mauthner, Thoreau, Yeats, Pessoa, Tucholsky, Kafka, O'Neill, Hesse, Camus, Gioran, Victor E. Frankl, Woody Allen und anderen, mit Desirée Nosbusch und Marc Limpach, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Alle meine Söhne, von Arthur Miller, Deutsches Theater Berlin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Adam & Adolf, création de la Cie Scèn'importe quoi, Le Foyer, *Habay-la-Vieille (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 42 41 07.

Europeana : Une brève histoire due XXe siècle, de Patrik Ourednik, mise en scène : Isabelle Bonillo, avec Cathy Baccega, Marc Barthélemy et Emmanuel Leforgeur, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Einer schmal und einer fett, poetry slam mit Julius Fischer und André Herrmann, Mudam Auditorium, *Luxembourg*, 19h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Nerven, projection du fil de Robert Reinert, accompagnement musical de François Guell et Nicolas Arnoult, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

FR, 2.3.

KONFERENZ

Terres rouges : Histoire de la sidérurgie luxembourgeoise, présentation du livre suivi d'une



Nach 20 Jahren Comedy kommt der Abschied: „Ganz schön Feist“ lassen es am 2. März in der Trierer Tufa noch mal so richtig knallen.

conférence par l'historien Charles Barthel, Arcelor-Mittal, siège social, *Luxembourg*, 17h.

Einführung in die Genealogie, Zyklus von drei Konferenzen von René Daubenfeld (Einschreibungen bis zum 1. März Tel.: 26 81 15 32), Bibliothèque, *Ettelbruck*, 19h.

MUSEK

Parsifal, Kostprobe zu der Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 15h15. Tél. 0049 681 30 92-0.

LMFAO, Rockhal, *Esch*, 19h.

Orchestre National de Lorraine, sous la direction de Benjamin Lévy, oeuvres de Roussel, Ravel et Debussy, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Brownies Colours, Jazz, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Cali, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Jazz Gitti, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Strauß (fils), Dvorak, Tchaikowski, Brahms et Strauss, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Legotrip, Café Muller-Feyder, *Nospelt*, 20h. Reservatiounen: Tel 27 48 93 82 (9h-12h + 13h-18h)

Fine Tact, Soul, Swing, Jazz und Pop, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Old School, mit Hack, Godslave, Scarlet Anger, Exhaus, Großes und Kleines Exil, *Trier (D)*, 20h30. Tél. 0049 651 2 51 91.

Piano plus... trompette, par Giovanni Falzone et Bruno Angelini, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.

Letz Zep, tribute to Led Zeppelin, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Future Islands + Pterodactyl, Exit07, *Luxembourg*, 22h.

THEATER

Dornröschen, Tanzstück von Tarek Assam, nach Peter Iljitsch Tschaikowsky, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dracula, von Bram Stoker, szenische Bearbeitung von Claude Mangen, mit David Goldrake, Yannick Géraud, Sylvia Camarda, Luc-Emmanuel Betton, Fred Frenay und Samuel Meystre, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Les femmes savantes, de Molière, avec Olivier Aromataro, Isabelle Bonillo, Nicolas Guillemot, Alain Holtgen, Denis Jousset, Christine Muller, Myriam Muller, Marion Poppenborg, Camille Raséra et Serge Wolf, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.



Marianne Aya Omac a fait la carrière parfaite : du métro à la première partie de Joan Baez. Si son folk exceptionnel, qui mélange le gospel et le blues, vous fait fondre le cœur, alors rendez-vous à la Maison de la Culture d'Arlon le 3 mars.

Verbrechen, nach den Erzählungen von Ferdinand von Schirach, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gement, Ettelbreck, 20h.

Alle meine Söhne, von Arthur Miller, Deutsches Theater Berlin, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ganz schön Feist: „Tschüss - die Abschiedstour“, Comedy, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Match d'impro au profit du Télévie, Luxembourg vs Metz, Tramsschapp, Luxembourg, 20h.

Europeana : Une brève histoire due XXe siècle, de Patrik Ourednik, mise en scène : Isabelle Bonillo, avec Cathy Baccega, Marc Barthélemy

et Emmanuel Leforgeur, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

SA, 3.3.

JUNIOR

Musique iranienne et azerbaidjanaise, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Liewenslaf eemol anescht, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwoelf Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Zaubersténg! Mam Poppentheater Hopplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 16h. Tél. 26 20 52-444.

ID, multidisziplinäres Theater-, Tanz-, Musik- und Zirkusprojekt, Carré Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

Orchestre National de Lorraine, sous la direction de Benjamin Lévy, oeuvres de Roussel, Ravel et Debussy, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

LMFAO, Rockhal, Esch, 20h. COMPLET!

Apollon Musagète Quartett, oeuvres de Tchaïkovsky, Stravinsky, Prokofiev et Shostakovich, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Strauss, Tchaïkovsky, Brahms, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die lustigen Nibelungen, burleske Operette in drei Akten von Rideamus und Oscar Straus, mit der Kammeroper München, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Konstantin Wecker, Centre Sportif Woiwer, Differdange, 20h.

Canto LX « La Barca », oeuvres de Fasolo, Frescobaldi, Sweelinck et Banchieri, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Jazz Gitti, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

The Tiger Lillies & Nan Goldin, ciné-concert, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Die Zauberflöte, opéra de W.A. Mozart, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h.

Orchestre de Paris, Rhapsody in Blue, Catfish Row, Concerto in F, Rialto Ripples, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Marianne Aya Omac, Maison de la Culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Jam Session, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Pallas, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Psytekks Radical Playground, Hardcore, ExHaus, Trier (D), 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

THEATER

Cinderella, Balett von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Ins kalte Wasser, Bühne frei für Jugendliche 2012, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dracula, von Bram Stoker, szenische Bearbeitung von Claude Mangel, mit David Goldrake, Yannick Géraud, Sylvia Camarda, Luc-Emmanuel Betton, Fred Frenay und Samuel Meystre, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Verbrechen, nach den Erzählungen von Ferdinand von Schirach, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

En Hoer an der Zopp, mat den Ettelbrécker Theaterfrënn, Festsall vun der Gement, Ettelbreck, 20h.

On vit peu, mais on meurt longtemps, humour avec Fabrizio Rongione, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

KONTERBONT

Schnittkurs, unter der Leitung von Remy Bintener, Treffpunkt 2, rue de Luxembourg, Heisdorf, 14h. Tél. 33 93 29.

Yiddish-Luxembourgish Evening, Havdalah avec Rabbi Nathan Alfred, exposé « Rencontre avec le Yiddish » avec Dr. Ane Kleine-Engel (Uni Luxembourg), Yiddish Live Music avec le duo Palavres, Synagogue, Esch-sur-Alzette, 19h15.

SO, 4.3.

JUNIOR

Musique iranienne et azerbaidjanaise, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 (L), 14h (L) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

WAT ASS LASS | 24.02. - 04.03.

Märercher aus Asien, mat der Betsy Dentzer, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 11h. Tel. 47 08 95-1.

Frau Holle, mit dem Puppentheater Magdeburg, nach dem Märchen der Gebrüder Grimm, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 16h. Tel. 26 32 43-1.

Zaubersténg! Mam Poppentheater Hopplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-444.

MUSEK

Parsifal, Matinee zu der Oper von Richard Wagner, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Liaison tonique, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

La Bohème, Oper von Giacomo Puccini, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Autour de Méliès, avec Joëlle Léandre en trio, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Jam Session, Palais, *Arlon*, 16h.

Johannes Brahms „Ein deutsches Requiem“, Leitung Pierre Nimax jun., Auditorium du Conservatoire, *Luxembourg*, 16h30. Tél. 47 08 95-1.

Récital de piano, par Annie Kraus, oeuvres de Poulenc et Schubert, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Ensemble Vocal du Luxembourg, oeuvres de Monteverdi, église St-Michel, *Mersch*, 17h. Tel. 47 08 95-1. Dans le cadre des Rencontres musicales de la Vallée de l'Alzette.

Die Zauberflöte, opéra de W.A. Mozart, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 17h.

Legotrip, Café um Kimm, *Bigonville*, 17h. Reservatiounen: Tel 27 48 93 82 (9h-12h + 13h-18h)

Klavierrezital Jean Muller, Werke von Franz List im Rahmen von „De klänge Maarnicher Festival“, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

The Rocky Horror Show, Musical von Richard O'Brien, Saarländisches

Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Alejandro Ziegler Tango Quartet, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h.

Deolinda, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Dirk Darmstädter, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Trio Art Nouveau, musique classique, Eglise de Kayl, *Kayl*, 20h.

Tindersticks, Rockhal, *Esch*, 21h.

THEATER

Dracula, von Bram Stoker, szenische Bearbeitung von Claude Mangen, mit David Goldrake, Yannick Géraud, Sylvia Camarda, Luc-Emmanuel

Jetzt wo es nicht mehr draussen schneit, kommt das Schneegestöber eben auf die Bühne: „Frau Holle“ mit dem Puppentheater Magdeburg, am 4. März im Mierscher Kulturhaus.



Betton, Fred Frenay und Samuel Meystre, Theater, *Esch*, 17h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Stresstest Lëtzebuerg, de Programm vum Kabaret Peffermillchen, Robert-Krieps-Sall am Kulturzentrum Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 67 06 44.

Ins kalte Wasser, Bühne frei für Jugendliche 2012, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONTERBONT

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuef), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

AVIS

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des Bâtiments publics
Division des travaux neufs

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
jeudi 22 mars 2012 à 10:00 heures,
Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

Construction d'un nouveau lycée à Clervaux

Objet: **Mission de contrôle technique**

Envergure: Volume de construction: 108.500 m³
Surfaces : 18.500 m²

Début/Durée prévisible: La durée prévisible de la mission est de 76 mois à partir du 2^{ème} trimestre 2012.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des bâtiments publics
« Soumissions »
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats, à titre gratuit du mardi 28 février 2012 au jeudi 15 mars 2012.

Les offres portant l'inscription « Soumission pour la mission de contrôle technique dans l'intérêt du nouveau lycée à Clervaux » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

IL NE SERA PAS PROCÉDÉ À L'ENVOI DE BORDEREAUX.

Luxembourg, le 16 février 2012.
Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude Wiseler